

参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1979年2月

3

星期六

第7342期

外电
报道

邓副总理在亚特兰大参观访问

【美联社佐治亚州马里塔二月一日电】(记者:罗伯特·卡伦)中国副总理邓小平今天开始了对美国企业和技术设施的参观访问,他在一个寒冷的日子里访问了一家汽车工厂并同企业界人士共进午餐。

邓在亚特兰大郊外的多宾斯空军基地受到了州长乔治·巴斯比和亚特兰大市市长梅纳德·杰克逊的迎接。

邓在访问美国期间第一次走近一小批聚集在机场欢迎他的人群并象一位美国政客那样同他们握手。

他指出,他听说“亚特兰大是一个无处

不飞花的花园城市”。但是由于气温停留在华氏二十度左右并且还有大风,因而看不到有春天的花朵。

邓是在进行了三天紧张的外交活动以后,离开华盛顿去看看美国的另外一面。他离开时的场合虽然不那么热烈,但却是适宜的。国务卿万斯陪同这位中国副总理驱车从他下榻的布莱尔大厦前往停放在华盛顿纪念碑和林肯纪念馆之间的林荫道上的一架总统直升飞机。

邓对亚特兰大的访问标志着贯穿全国旅行的开始,对中国领导人的这次国事访问来说,其重要性不亚于他同卡

特和其他重要的国会议员所进行的会谈。

【美联社亚特兰大二月一日电】邓从华盛顿到达这里时走向机场上欢迎他的人数不多的群众并同他们握手,这是他第一次与普通美国人的密切接触。后来他在参观一家福特汽车公司所属工厂的时候还同工人们交谈,而且在参观马丁·路德·金的陵墓时,一群黑人儿童围住了他。

这位中国领导人在午餐上,商会成员起立向他热烈鼓掌。他对企业家们说,“你们的经验中有许多东西对我们是有益的。……我们愿意向你们学习。”

在哈普维尔郊区的福特工厂,邓(他的国家一九七八年只生产了十万辆汽车)看着汽车不停地从组装线上涌出,简直有些眼花缭乱。

福特公司的董事长、福特公司的厂创始人的孙子亨利·福特第二亲自陪同他参观整个工厂。

在邓观看的时候,汽车以每小时五十辆的速度从装配线上生产出来。有一处生产线停顿五分钟,据工厂的一位负责人说,代价是每分钟三千美元。这家工厂每天生产八百辆汽车。

邓同一些工人谈了话。

邓问一个电焊工沃尔特·胡德,是否喜欢他自己的工作,并且问他生活如何。胡德回答说,他每天工作八小时,每周工作五天,每小时挣八点十三美元。

邓和他的夫人同新提名的大使伦纳德·伍德科克、道格拉斯·弗雷泽(这两位是前任及现任美国汽车工人协会主席)一道乘十二座席的电动车穿过工厂。

【合众国际社华盛顿二月一日电】(记者:海伦·托马斯)卡特总统和邓小平副总理今天说,他们反对任何国家或者联盟谋求支配别国。这段话指的显然是苏联。

这段话是在邓对华盛顿进行了三天的访问结束时发表的联合新闻公报中说的。邓老是重复说他担心苏联的威胁,这段话看来是对邓的一个让步。

公报说:“双方重申反对任何国家和国家集团谋求霸权或支配别国,决心为维护国际和平、安全和民族独立做出贡献。”

关键的字眼是“霸权”,这个字眼是中国人用来描绘他们所说的苏联人在全世界进行权力扩张的。

尽管政府希望在邓访问期间中国人同苏联只是进行调子很低的舌战,但还是发表了这个公报。美国和苏联目前正在就达成一项新的限制战略武器条约进行棘手的谈判。

在本周早些时候,白宫曾宣布,邓和卡特在白宫的椭圆形办公室举行三次最高级会谈之后将不发表“联合公报”。但是今天发表了一项声明,称为《联合新闻公报》。

【国际交流署华盛顿二月一日电】新闻秘书鲍威尔在新闻发布会上谈了以下问题:

记者们企图把卡特一邓公报的第二段中提到的反对霸权和加强合作联系起来,鲍威尔在这方面泼了冷水。提问题的人问这种措词是否表明华盛顿和北京将采取联合行动反对霸权(霸权是中国人用来表示他们对苏联的看法的术语)。

鲍威尔说,公报的措词是同美国的政策以及卡特关于同中国实现关系正常化的言论“一致的”。

鲍威尔追述道,在邓访问以前,有很多人揣测是否会发表公报。为了阻止这种揣测,他说,政府已经表示,“我们当时象现在一样觉得,总统和副总理在昨天发表的讲话和签署的协议绰绰有余地说明了这次访问的重要性”。

他说,在正式访问以后发表公报“并不是特别符合传统的做法”。他指出,在过去中美两国官员举行的会议上,“某种公报事实上是会议以后能够发表和确实发表的唯一的東西”。

他说:“不同的是,在这次会议上,我们第一次研究了两国关系的实质性的、实际的方面。”

他说,“我希望并且认为,没有发表某种联合声明可能引起的任何不安现在已经平息了,你们现在可以转而注意其他问题了。”

合众社记者评述《联合新闻公报》
白宫发言人说公报措词是同美国的政策以及卡特关于美中建交的言论一致的

合众国际社报道

邓副总理同美南部地区报纸编辑的谈话

【合众国际社佐治亚州亚特兰大二月一日电】邓小平今天说,中国不会抛弃它同美国友好的新政策而再次同俄国人联系在一起,因为莫斯科要中国屈从于它。他在一次同南部地区报纸编辑们会晤时说,苏联在斯大林死后重新实行沙皇的政策。他解释说,这项政策的目的在于设法控制中国的事务。

邓是今天早晨乘一架卡特总统提供的喷气式飞机从华盛顿飞来亚特兰大的。

这位副总理对编辑们说,中苏关系恶化是因为克里姆林宫领导从一九五四年赫鲁晓夫当政时开始,把俄国从一个社会主义国家变成一

个社会帝国主义国家,推行一项谋求支配它的邻国的政策。

根据这次会晤的基本规定,要求记者不要直接引用邓的话,而是引用他讲话的意思。

一位编辑问邓,北京是否可能会改变态度,并且再次与俄国结

成联盟,邓就用他自己的提问作为回答:苏联领导人将在什么时候放弃他们目前采取的行动和扩张主义政策?

邓似乎没有被几个难于回答的问题所问倒。当他回答问题的时候,他爽朗地笑起来,并且继续抽烟。

【合众国际社华盛顿二月二日电】(记者:海伦·托马斯)苏联大使多勃雷宁星期四(二月一日)拜会了国务卿万斯,要求他对关于中国副总理邓小平访问美国所发表的美中联合公报作出解释。

白宫新闻秘书鲍威尔说,多勃雷宁“提出了一些问题”,特别是关于邓离开华盛顿时发

多勃雷宁要万斯对公报中“霸权”一词作出解释

表的一份联合新闻公报中所使用的“霸权”一词。“霸权”一词是中国人对他们所说的苏联进行扩张和侵略行动的一个同义词。

鲍威尔说,在这之前,多勃雷宁已约定与万斯进行一次秘密会晤,以便讨论现已进入最后阶段的战略武器会谈问题。

他说:“他来这里是要讨论有关限制战略武器协议问题的,在他到这里来以后他提出了公报问题。他的问题的焦点就是‘霸权’一词。”

鲍威尔说,万斯对他提出的问题作了回

答,这句话表明万斯已试图使这位苏联外交官放心,美国和中国并未联合起来对付俄国。

今天在多勃雷宁提出这些问题之前,苏联通讯社塔斯社就已大肆攻击,要求对公报中使用的“霸权”一词作出解释。

公报中激怒了苏联的一段话说,美国和中国“重申双方反对任何国家或国家集团谋求霸权或支配别国……”

卡特和邓在这个公报发表之前都作了审阅。这一联合新闻公报是由双方高级顾问起草的。

【合众国际社华盛

果不发表联合公报,人们会猜测和议论。

这位助手说,一旦决定发表以后,中国人便要在公报上提到一国侵犯另一国时写进“霸权”一词。由于人们普遍都认为“霸权”一词是中国人指苏联侵略时的代用词,所以美国便建议改用“支配”一词。结果两个词都用上了。

这位助手说,“美国目前同中国人的直接竞争要少于美国同苏联的直接竞争。”

但是,他否认美国是要使北京与莫斯科闹翻而从中渔利。

他还说,对于邓在访问华盛顿的三天中发表的许多反苏言论,卡特并没有表示过意见

西哈努克说他打算在下周返回北京

【法新社华盛顿二月一日电】前柬埔寨国家元首西哈努克亲王打算于下周返回北京,他将从北京同越南支持的新政权作斗争。

他今天对一位美国记者说,他是在昨天晚上同来访的中国第一副总理邓小平会谈以后作出他的决定的。

现在在纽约的这位亲王早些时候曾说过,他希望在法国定居,在那里他有一所住房。

英报评邓副总理访美《东方和西方相会》

西德报纸文章《邓和卡特站在灯光下互不松手》

【本刊讯】英国《约克郡邮报》一月三十日发表一篇社论，题为《东方和西方相会》，摘译如下：

中国副总理邓小平在对美国的历史性访问期间的言谈和书面讲话中没有什么东西应使卡特总统感到窘迫。如果有的话，那责任在卡特总统，而不在邓。正如迄今所表明的那样，邓的态度反映了北约防务部门以及美国和西欧的现实的政治家的态度。美国和西欧这些现实的政治家可能提出充分的理由，说明他们同他一样不相信苏联帝国主义，并对它感到担心。

当然，北京破坏华盛顿和莫斯科之间的缓和过程有自己的打算和既得利益。而且，在某种情况下，中国可能再次成为其邻国的威胁。共产党中国曾经是苏联的盟国，它也可能或者出于自愿或者为了适应政治和军事现实情况再次扮演这种角色。因

此，西方人不希望卡特总统的行动给人们一种印象，好象中国一定是终生的朋友和盟国。虽然从长远的观点看，华盛顿有必要在其同中国和苏联的关系中保持平衡，但是，十分清楚，苏联是中国和西方的一个共同的威胁，只有中国和西方及时加强团结，避免被分而治之，才能减少这种威胁。

【本刊讯】西德《图片报》一月三十一日刊登赫伯特·克伦普撰写的一篇文章，题为《邓和卡特的恋爱婚姻》，副题为《他们站在灯光下互不松手》，译载如下：

整个美国和整个中国都看到，卡特总统和邓副总理二十九日夜在超级明星们在华盛顿的肯尼迪中心作了热闹的演出后结下了友谊。他们站在舞台上，受到二千二百名客人的欢呼，耀眼的弧光灯照着他们，他们互不松手。十亿人注视着他们

越过大洋的实况电视转播拥有有史以来最多的观众：十亿多人。它象征着少有的幸福：两国人民的恋爱婚姻，以两国领导人的握手为象征。邓身边的一个中国人对我说：“现在在我们国内正是春节。在这儿是二十三点，在中国是上午十一点钟。在我们那儿人们放假，他们挤在数量不多的电视机前就象挤在大饭锅前一样。”

来自北京的邓小平在访问美国。经过了三十年的敌对之后，他们终于结下了友谊——世界大国美国和古老的中国。卡特总统在电视里喊道：“现在两国人民在一起了，上帝保佑你们！”

我了解美国人，我生活在中国人中间，我看过他们的大字报。卡特所说的话在中国有着

巨大的作用。人们尊敬这位友好的远方的总统。越过大洋的这场世界性演出是完美的。宇宙航行员格伦为“哈莱姆环球游览者”篮球队的演出报幕。爱德华·肯尼迪鼓了掌。

在白宫举行的盛大宴会上，中美联盟的建筑师尼克松也在座——四年以来他第一次进白宫。

只有可口可乐和喷气式飞机这位中国人想除了参观可口可乐厂，福特汽车厂和买大型喷气式客机外还想干什么？他想在世界范围内结成反对富有侵略性的苏联的联盟。

邓第一天在同卡特会谈时说：“总统先生，现在存在着战争的威胁。紧张的局势在增加。”卡特说：“希望我们有一种宝贵的和持久的关系。”

邓副总理谈中美互派记者问题

【合众国际社华盛顿二月一日电】北京和美国在互派记者方面将不会在双方平等的基础上进行。

中国副总理邓小平一月三十一日向一批记者保证，允许驻在北京的人数将“根据我国情况而定，目前我国情况还不太好，但是随着我国现代化计划的实现，情况将会改善。”

他说，确切的人数和时间目前正由中美两

国官员商讨中。

他问道：华盛顿有多少记者进行活动，有人告诉他，大约一千四百人，包括文字记者、技术人员和摄影记者。他笑着摇摇头。

他说：“我们不可能接待每一个人。”

中国记者也将在华盛顿设立办事处。

邓说：“有一件事是肯定的。驻在美国的美国记者将比驻在美国的中国记者多。”

塔斯社报道《评邓小平的谈话》

苏报载文攻击邓副总理同《时代》杂志记者的谈话

发展前景。邓小平把各国人民渴望民族解放、渴望社会进步的心情都说成是外部干涉的结果。

他好像觉得埃塞俄比亚、阿富汗、伊朗和一系列其他国家进步力量阵地的加强和国内革命进程的发展都是在“建立”苏联的“控制”和“确立”苏联的“影响”。

邓死乞白赖地兜售北京关于新的世界大战不可避免的毛主义论点，称“苏联为战争的主要策源地”。他硬说苏联想搞“军事优势”，并在这方面引用

【本刊讯】香港《快报》一月三十日发表评论，题为《美国隆重接待邓小平》，摘转如下：

邓小平在美国受到的欢迎，可以用八个字概括：隆重有余，热烈不足。

羊年初一邓小平抵达华盛顿时，直至本周末离美飞访东京时止，不会有任何群众欢迎场面。由于美国少数极右和极“左”团体扬言要“给他一点颜色看看”，所以白宫保安人员和联邦调查局人员倾巢而出，对邓小平严密保护，完全与群众隔离，当然不会有热烈的群众场面出现了。

但是美国政府对邓小平的隆重接待则是空前的，卡特总统在三个星期前就亲自过目所有接待计划的细节，连国宴菜单也由总统夫妇审定，国务院发出在严密保安措施下得以采访邓小平行踪的特别记者证达二千多张。在这一星期内，美国三大全国性电视网的黄金时间全部变成“邓小平时间”，从来没有一个外国贵宾受到过美国政府如此郑重其事的接待，也从未有过一个中国人在外国受到过如此隆重接待。

美国政府如此隆重欢迎邓小平，决不是对邓小平有“个人崇拜”，但是邓小平所代表的势力和推行的政策，对美国有切身利害关系。一九四六年邱吉尔正式访问美国，受到空前热烈欢迎，但隆重程度远不及此次邓小平到访。十年前赫鲁晓夫访美，当时美国政府为他安排的访问节目的高潮是游览狄斯尼乐园，鸟瞰公路上如蚁群的私家车，和享受一天纯粹美国式的农村生活，赫鲁晓夫在美国人的眼里只是一个乡巴佬，美国政府对他作了一次资本主义洗脑。

美国的利益与西欧完全一致，而美国在西欧苦心孤诣经营了三十年的北约，实力仍远不及苏联西线部队，若不是中共在背后牵制着苏联庞大的东线部队，则西欧危在旦夕。越来越多的人已认识到苏联的战略目标是要侵占西欧而不是攻打中国大陆。由于中共起了“东方北约”的作用，对美国整个西方世界的安危息息相关。正因为如此，美国政府对邓小平的到访就份外重视了。

邓小平被招待参观的三大节目是：一，有最先进传送带生产体系的亚特兰大市可口可乐总厂；二，代表美国最尖端科技成就的休斯敦市太空总署；三，有最大规模现代化生产体系的西雅图波音飞机厂。这种安排反映了美国对邓小平全力推行的现代化政策之重视，并且希望在中共定于一九八五年之前为奠定现代化基础而动用的八千亿美元中分一杯羹。

鼓吹中美勾结的“好处”，显然是指望在美国的一些不喜欢缓和的人中引起反响。

邓小平叫嚣说：“如果我们真正想遏制住白熊，那么我们必须联合起来。”

在邓要拉入所谓“共同反苏阵线”的国家中，也有日本，尽管大家知道它的政府坚决反对要把它纳入中国大国主义政策轨道的论调。

邓编造一个接一个的谣言，其中就有“苏联威胁”美国、欧洲、中国等等，等等。邓还确认，缓和与降低东西方军事对抗水平的前景显然不合北京首领的心意，不符合他们的霸权主义的扩张计划。

美在邓副总理访问前夕驱逐台一新闻官员

【合众国际社台北一月三十一日电】一些人士今天说，美国国务院驱逐了台湾的主要发言人，以避免在中国副总理邓小平访问美国期间出现尴尬局面。

美国国务院宣布设在纽约的中国新闻处负责人陆以正为“不受欢迎的分子”，并限他在一周内离开，于是他在星期五（二十六日）返抵台北。

陆以正在美国已工作了多年，他是被驱逐的第一个国民党中国官员。

陆以正和台湾政府都拒绝对驱逐这件事本身发表任何正式的谈话，但是，美国人和台湾人士都声称，这个行动是北京迫使华盛顿采取的。

一位人士说：“陆是在邓小平访美前夕被驱逐出境，并非巧合”。

据这些人士说，五十四岁的陆被北京列于美国的国民党中国批评者的“黑名单”的首位。

这些人士说，国务院还担心陆会组织大规模的抗议邓小平来访的活动，因此国务院希望这次驱逐成为对在美国的台湾官员的一个警告，叫他们“安分守己，否则有可能遭到同样的下场”。

这些人士说，国民党中国的领导人掩盖了这次被驱逐的事件，以避免公众要求采取报复行动。

这些人士说，然而，台湾自己可能在二月底美国大使馆工作人员开始以美国协会这个新机构的名义进行工作时，发出驱逐令。

【本刊讯】台湾《中央日报》一月二十六日刊登一则消息说：

我国驻美大使馆公使衔参事、兼行政院新闻局纽约新闻处主任陆以正，昨天下午二时由美返国。

陆以正在美担任这个职务，已有十四年之久，负责我国在美新闻文化工作。

时事社报道《苏联在国后和择捉部署永久性地面部队》

园田说日对苏这种行动感到不安

【时事社东京一月二十九日电】题：防卫厅领导人说：苏联在国后和择捉两岛部署永久性地面部队，目的是对抗美中日，确保对两岛的实际统治。

二十九日下午，防卫厅领导人说：“已经证实，苏联在我国北方四岛的一部分即国后、择捉两岛新部署了多达几千人的永久性地面部队。”

苏联在北方四岛部署地面部队，是一九六〇年全部撤走第二次大

战后部署的部队以后第一次发生的事情。

防卫厅的这位领导人表示极为担心，他说：“这是企图使鄂霍次克海变成苏联的‘内海’，并确保苏联远东舰队进入太平洋的安全出口”。防卫厅极为关切，正在进行监视。如果必要，将采取某种措施。”

关于苏联重新部署地面部队的目的，防卫厅领导人认为：（一）苏联鉴于最近研制成功的SS—N—18战略核导

弹能够从鄂霍次克海轻易地攻击美国本土，想把鄂霍次克海作为发射潜艇弹道导弹的潜艇基地，并使之变成苏联的“内海”；（二）北方四岛位于鄂霍次克海通往太平洋的要冲，通过加强这一战略要冲以确保苏联远东舰队进入太平洋的“安全出口”；（三）对抗缔结日中和平友好条约、美中建交等一系列建立“美中日同盟”的活动；（四）建立比较巩固的实际统治，以削弱我国要求归还北方领土的运动。

不管其目的如何，防卫厅领导人说：“这表明苏军相继在欧洲正面和中苏边界加强部队并谋求现代化的活动，已经波及到远离莫斯科的千岛群岛。”

【路透社东京一月三十日电】日本政府今

天说，它将抗议莫斯科在日本和苏联都声称拥有主权的北太平洋岛屿上增加武装部队。

日本外相园田在记者招待会上说，日本对俄国在日本声称拥有主权的岛屿上的军事活动感到不安。

日本防卫厅人士说，俄国人从去年五月以来已把他们在千岛群岛四个岛屿上的军事力量增加了三倍。

在国后岛和择捉岛这两个大岛上现在大约有六千名苏联军队，而且在这些岛上的包括空军基地在内的军事设施也改进了。日本外务省官员们强调说，园田先生的讲话同中国高级副总理邓小平下周对日本的访问没有关系。

但是，东京的外交官们认为，园田先生在邓先生到达前一周发表的讲话是提醒莫斯科注意：如果它继续拒绝把这些岛屿归还日本的话，可能对它不利，即日本同中国的关系将进一步密切。

时事社报道

《日本众议院议长保利提出辞呈》

【时事社东京一月三十日电】题：众议院议长保利提出辞呈。

众议院议长保利三十日下午六时邀请副议长三宅到议长室，以健康原因提出了辞呈。在此之前，保利议长会见大平首相，表示要辞职，首相也表示同意。

保利议长去年十一月二日在访华前夕进行健康检查时发现患闭锁性黄疸病，并在慈惠医院住院一个月进行治疗。今后还需要住院治疗。

关于继任人事，目前党内长老福田一的呼声最高。

香港《远东经济评论》文章《亚洲的婚姻习俗》

台湾正在试图劝阻人们不要铺张浪费。现在提供一种免费的“集团结婚”，愿意参加的人可以从报纸广告中了解到登记的手续。婚礼在一间租来的大厅里举行，150到200对新人就在这里结为夫妇。所有的花卉、五彩纸屑、扩音喇叭、以至于租借的礼服，都是免费提供的。政府还供应一份嫁妆，内容包括家庭用具、一个装着中西药的药箱、一台缝纫机，还有避孕用品和计划生育读物。这对于不顾风俗习惯、不管家长反对而打算毅然结婚的青年男女来说，是很有吸引力的。通常，只有新人自己和政府公证人参加这种婚礼。

近几年来，菲律宾社会比过去宽容多了。在城市里，男女可以公开同居，在几年前，这可是要遭到社会的排斥的。

在农村中，一切都还是按照旧的风俗习惯。姑娘们在结婚以前必须保持处女的贞操，而对丈夫不忠实就会招致人们的白眼。在农村实行的都是一夫一妻制，只有南方的穆斯林是例外。在那儿，一个男人最多可以娶四个老婆，只要他养得起。500个部族都各有其独特的风俗。博戈博人、马诺博人和曼达亚人实行一夫多妻制，但这是由于经济上的原因而不是由于社会容忍这种情况——人们娶第二个或第三个老婆是为了多一些人帮着种地。

在马来西亚和印尼 马来亚的新婚夫妇被称作 raja sahari——一日的君主。结婚那天，他们

霍梅尼在德黑兰发表讲话

是非法的，他将任命一个政府
呼吁伊朗军队支持他，并说「伊朗现议会和政府

【路透社德黑兰二月一日电】霍梅尼今天在“真主伟大”的呼喊声中返回伊朗，他宣布君主制时代已经结束。

这位宗教领袖结束了十五年的流亡生活抵达这里时，这里是一片欢腾。

毛拉们在拥挤的机场大楼挤掉了头巾和长袍。有的人眼泪夺眶而出。据估计，出来欢迎他回国的人有一百多万。

机场的严密保安措施显然是在取得巴赫蒂亚尔政府同意后由他的助手和空军宪兵安排的。

霍梅尼在离开机场前走出轿车，换乘敞篷吉普车，后面跟着成千辆载着记者和支持者的大轿车、救护车以及小汽车。

群众涌向街头，使得车队放慢了速度。全市的汽车喇叭都响了起来，并打开了前灯。在游行队伍经过的路上，人们在房顶和窗户高呼“真主伟大”的口号。

【合众国际社德黑兰二月一日电】宗教领袖霍梅尼一日胜利回到国内，并且扬言要逮捕军队支持的首相巴赫蒂亚尔——除非他辞职。这是西方观察家认为使伊朗进一步接近内战的一个行动。这位七十八岁的宗教领袖宣布他决心要建立一个“纯粹的”伊斯兰共和国以代替巴赫蒂亚尔的政府。他并且呼吁仍然忠于巴列维国王的军队参加他发起的革命。

霍梅尼对美国发出激烈的抨击，并且发誓要把他所指责的剥削伊朗石油的外国人赶出伊朗。

他在德黑兰主要公墓向数万名支持者说：“我祈求上帝斩断在伊朗的所有的一切外国顾问和帮助者的手。”

他说：“议会和政府都是非法的。如果他们继续下去的话，我就将逮捕他们，我就将把他们的嘴封起来。我将任命一个得到人民拥护的政府。”霍梅尼说：“我们给美国以石油，他们还给我们以武器，这是一个诡计。美国迫使我们让他们建立基地和接受他们的顾问。所以他们是利用我们的石油资源为他们自己谋利益。”

这位宗教领袖说，美国需要重新把国王扶植起来。但是他说：“我们将不会允许美国把国王重新搞到伊朗来。”

观看通常由他们家里人演出的剑术表演——一种按一定程式、表示战

斗的舞蹈动作。在农村还举行即兴赛诗会，亲戚们用诗句文雅地互相开玩笑。可是在城市里，这些风俗都在逐渐消失。

新人在发誓的时候是分开的。这符合传统习惯，但接着而来的“坐床”，却表明马来人是多么善于在不触犯可兰经对社会准则的严格解释下调整自己的风俗。在城市中，新娘可以身着莎笼，同时却戴着西式白纱，甚至穿着从巴黎或罗马进口的高跟皮鞋。在象马来西亚这样的多民族社会里，现在有一种从社会学方面说来比较明显的发展倾向，那就是不同种族间通婚已逐渐多了。

在有些印度尼西亚村子里，新娘的父亲从中国企业家那里租来放映机，在户外给客人放映电影。印度尼西亚人很喜欢听故事，所以牛仔片总是很受欢迎的。客人在新郎、新娘握手表示祝贺时，乘机将装着大约200卢比（0.50美元）的包得紧紧的纸包塞给新郎（或新郎的父亲），这叫做送“红包”。

缅甸和印度的婚礼 缅甸主要是个佛教国家并没有规定结婚要举行什么仪式。一对人作为夫妇住到一起，就算是合法地结婚了。可是实际上很多人还是喜欢挑一个大喜日子，举行一定的仪式，庆祝一下。新婚夫妇按照法律在地方人民法院登记以后，就到新郎家里，坐在临时搭起来的台上，身下垫着垫子，两旁坐着他们的父母亲。

（五）

印总理表示印目前不会承认柬埔寨政权

路透社报道安哥拉人运政府承认柬埔寨政权

【法新社新德里一月三十一日电】莫拉尔吉·德赛总理今天宣布，印度只有在柬埔寨成立了一个“稳固的”政府之后才会考虑承认柬埔寨。

新德里今天早些时候的消息援引“官方人士”的话说，柬埔寨新政权已经向印度政府递交了一封信，要求它予以承认，据悉，印度政府正在考虑这个问题。

记者们在班加罗尔要求德赛对这些消息发表意见。德赛是今天早上从首都新德里抵达班加罗尔的。

他的回答是：“我为什么要仅仅因为有人要我承认我就给予承认？如果有人说他当总理，我就能同意吗？必须要建立起一个政府才行。”

这里的一些政治评论家们认为，阻碍印度及早给予承认的一种考虑可能是：这样做会给最近出现的同中国改善关系获得进展的迹象造成不利的影响。（据今天正式宣布，瓦杰帕伊外长将从二月十二日开始对中国进行八天访问。）

同时，亲莫斯科的印度共产党在这里发表一项声明，要求“立即”承认柬埔寨。

【路透社伦敦一月三十一日电】官方的安哥拉通讯社报道，安哥拉今天承认了新成立的柬埔寨共和国。

这家通讯社在发给路透社的一则电传消息中说，这一决定是安哥拉外交部长保罗·若热在给柬埔寨外交部长的一封信中说的。

【本刊讯】美国《巴尔的摩太阳报》一月二十八日刊登迈克尔·帕克斯发自北京的一篇报道，题为《中国把手伸展到新大陆》，全文译载如下：

美国记者帕克斯
发自北京的报道

《中国把手伸展到新大陆》

说我国已进入到一个实行空前未有的变革的时代，同苏联相比，中国人所具有的信心是俄国人所没有的，中国领导确信自己有力量从外国吸取有益的东西而抵制其他的东西

中国展开了使其经济和社会在不到一代人的时间里实现现代化的运动，这个运动正在把世界上人口最多的国家推进到一个实行空前未有的变革的时代。

中国的政治和经济变革正在象一连串爆炸力越来越大的爆炸那样展开：这个有着四千年历史的中央王国在以惊人的速度向外开放。在五年、四年或三年前在这里还是完全不可想象的事，现在已经是习以为常了：

——争取人权的民主运动不仅为共产党领导人所容忍，而且已成了决策时考虑的因素之一。中国人为这种新的自由感而感到振奋。北京的一位教师说，要是在两年前，她甚至不敢在大街上给外国人指路，现在却同本报记者讨论了四个小时的政治问题，并邀我到她家去见她当行政干部的丈夫以及到她任教的中学去。她说：“对我们来说，这是一场新的革命。”

——为了加速经济发展，中国在引进资本主义管理技术。中央计划人员自己也主张更大地依靠市场力量来促进发展。在文化大革命期间排斥知识分子的过激派统治中国时被解职的工程师、科学家和技术人员，现在被重新起用，向他们道歉，并发了奖金。广州几家被收归国有的工厂的过去的厂主甚至重新被聘为经理人员。农民勤勉劳动和有事业心现在受到奖励，而不再受到惩罚。二十年来经济上与世隔绝的状况已经过去，中国现在几乎每天都同西方企业家签订价值一亿美元的工业项目的交易，其中包括兴办联合项目。

——在经过三十年的敌对（这种敌对促成了两场大规模战争）之后，中美两国发现它们有着共同的利益。北京的副总理邓小平将赴华盛顿努力扩大这种共同利益。

——已故的毛泽东主席建立的新社会也在同样迅速地发生变化。青年们返回了学校，考核的标准是他们的学习成绩而不是政治热情。知识分子重新受到尊敬，不再被视为应被清除的“臭老九”了。中国现在在寻求原来的资产阶级给予支持，他们的子女和孙子孙女不再被歧视了，有些人甚至迁回到他们原有的住宅。年轻人在跳舞，文艺在复兴。

中国的形象在全面改变——不是变回到共产党三十年前在这里取得胜利以前的那付样子，而是变为某种不为人所知的、无法预言的新模样。中国人自己对中国未来的设想是不同的；大多数的设想是非常理想化的，美好得象梦境一般，这反映出全中国各地存在的轻快的乐观情绪和热情，但是，认识到中国二十世纪的政局是如何动荡多变，大多数期望也是有点闪烁其词的。

我们该如何理解这一切呢？中国历史上可资比较的事例是丰富的。中国一个世纪来曾经几次展开过实现现代化的努力，但是，每次都是远远没有达到目标，而且有一、两次的结局是灾难性

的。

早先，外国曾试图打开中国的大门，总的目的是为了把中国作为销售西方商品的市场和原料的来源地，但它们的这些尝试只是暂时取得成功，到头来却引起了激烈的排外反应。中国自己采用外国体制（例如苏联的体制）以寻找政治和经济样板，但是，实际上，这种吸取外国东西的做法看来是同他们的传统背道而驰的。

人们把中国同日本在十九世纪在明治天皇统治下由封建社会进行变革的情况作比较，研究发展的经济学家在猜测中国会如何（在更大得多的规模上）仿效南朝鲜、台湾、新加坡和香港所取得的成功的榜样，以及会如何按本国情况采纳南斯拉夫、罗马尼亚和匈牙利的社会主义实践经验。

但是，我觉得还是把中国同苏联相比较为宜，我在苏联担任过三年记者，而且，把中国同另一个共产党大国相比较，可能会比其他大多数分析都更有助于估价中国目前的变化。

人们尽管没有过高估计当前政治上放宽限制的程度，也充分认识到文化上的一切不同之处，但是仍强烈感觉到今天的北京比莫斯科至少从二十年代以来要开放得多。

虽然近十年来俄国的持不同政见者已经成长为一支真正的政治力量，但是他们从来没有中国的民主运动在短短的三年之内就发展起来的那种活力，更不用说那样大的行动范围了。

萨哈罗夫博士每年春天在“人权日”集合其他批评苏联政权的人们举行静默示威时，秘密警察立刻就赶到现场；在北京，现在警察只是维持一下秩序，最近企图限制当前的政治辩论的尝试已经引起了抗议。苏联秘密警察残酷追捕地下刊物现代大事记的编辑者，而中国当局却根本没有设法去制止公开散发越来越多的地下刊物。

中国官员现在敢说话了，其直率程度在莫斯科几乎闻所未闻。西方各种政界人士、实业家和报人同他们的接触看来越来越多了。现在报纸上明显地出现关于中国对内政策的辩论，而北京的官员一般地是愿意同外国人讨论这些问题的。例如，四位美国参议员曾同中国高级军事指挥官交谈过中越边境的紧张局势和他们对苏联战略力量的估计；来访的美国记者采访过草拟中国新法规（当前最敏感的政治话题之一）的专家。

与此成对照的是，苏联官员除了平淡抽象地谈一谈党的路线以外，很少敢于冒险同外国人谈什么。

要推断克里姆林宫对政策的辩论只能凭间接情况和广泛的研究。苏联官员说，这种强制性保密是俄国的传统作法，由于布尔什维克在国内反对和外国干涉下执掌政权曾遇到过困难，因而更加强了这种作法。

但是，人们今天仍然得出这样的结论：中国人在现领导的领导下实施新的方针，他们所具有

的自信心是俄国人还没有具有的。看来克里姆林担心自己无法成功地同西方民主政权的吸引力相竞争，而中国领导人看来却认为自己的政策确实得到群众的

拥护。莫斯科不断地耽心可能受到“西方资产阶级颓废思想”的腐蚀，而北京看来正在向几乎一切外国影响（不论好的还是坏的）开放，确信自己有能力吸取有益的东西而抵制其他的东西。

中国的许多新政策都证明了这一点，如中国派了上万名最优秀的学生到西方培训；几乎是公开允许中国人听“美国之音”和其他外国电台的广播；到中国参观访问的外国人（包括华裔）越来越多，而且让他们到许多边远的地区参观，等等。

但是，这一切全都能够持续下去吗？如果这次争取实现现代化的努力再次达不到其雄心勃勃的目标，那么会发生什么情况呢？会产生强烈的反作用吗？

变革的势头之猛（如此之快地发生了如此之多的情况）使一些人感到担心。期望实现不了的可能性（日常生活只得到微乎其微的改善，经济发展的速度几乎不可避免地达不到）也同样使人感到严重担忧。

此外，还有推动实现现代化的动力、现已七十四岁的邓副总理的健康状况和他的支持者的政治力量的问题，一旦邓副总理逝世，他的支持者可能会容易受到责难。

中国人说，中国当前的方针得到了近十亿人口中的大多数人的积极支持。正如我在北京认识的那位担任中学教员的朋友尖刻地批评的那样，“中国人和俄国人不一样，俄国人是因为没有别的办法而不得不消极地接受苏联的制度。”中国人还说，争取实现现代化的越来越加速的步伐会在较短的时期内使这一方针成为不可逆转的方针。

北京大学的一位教授说：“这并不是钟摆的摆动，这种比喻是错误的。我们的滚滚向前的潮流不会失去势头，不会崩溃。我们大家现在都确信这一点。”

共同社报道《中国竭力控制人口》

【共同社北京一月二十一日电】题：关于中国的人口，中国当局人士说，现在是九亿左右。然争取八〇年人口增长率保持在百分之二的水平。中国已经意识到，如果人口照目前情况继续增长下去，很可能严重地损害经济发展和四个现代化，所以打算竭力控制人口增长率。

共同社报道

《中国认真研究通过播放外国广告赚取外汇》

【共同社北京一月二十二日电】中国认真研究广告事业，通过播放外国广告赚取外汇。

中国已开始向外国广告学习——作为一种必须为中国所用的手段，已开始认真研究外国广告事业。文化大革命以后，地方报纸上已经刊登商品广告，但是，作为赚取外汇的一种手段，现在通过报纸、电台和电视台刊登或播放外国广告，也已成为研究的对象。

上海的《文汇报》最近刊登了题为《要给广告恢复名誉》的评论。

这篇评论强调说，林彪四人帮攻击广告是资本主义的商业方式，但是，广告决不是“耍弄”或“吹牛”，它的有益的部分必须加以利用。

法新社报道

我向日订购小汽车无线电通讯设备

【法新社大阪一月二十三日电】日本的松下通讯工业公司今天说，该公司已接到北京市政府订购小汽车无线电通讯设备的订单，价值约五十万美元。

合众社报道

我向澳大利亚签订进口小麦合同

【合众国际社悉尼一月二十一日电】澳大利亚有关人士星期天说，澳大利亚将对中出口小麦七百万吨，价值十亿二千万美元。这是澳大利亚从未有过的最大宗农业出口。

美联社报道

我向美一公司订购自动装轴纺织机

【美联社美国罗德岛沃里克一月二十五日电】利森纳公司已宣布，中华人民共和国已向该公司订购价值七十万美元的二百四十架自动装轴纺织机。

【本刊讯】美国《巴尔的摩太阳报》一月二十八日刊登迈克尔·帕克斯发自北京的一篇报道，题为《中国把手伸展到新大陆》，全文译载如下：

美国记者帕克斯
发自北京的报道

《中国把手伸展到新大陆》

说我国已进入到一个实行空前未有的变革的时代，同苏联相比，中国人所具有的信心是俄国人所没有的，中国领导确信自己有力量从外国吸取有益的东西而抵制其他的东西

中国展开了使其经济和社会在不到一代人的时间里实现现代化的运动，这个运动正在把世界上人口最多的国家推进到一个实行空前未有的变革的时代。

中国的政治和经济变革正在象一连串爆炸力越来越大的爆炸那样展开：这个有着四千年历史的中央王国在以惊人的速度向外开放。在五年、四年或三年前在这里还是完全不可想象的事，现在已经是习以为常了：

——争取人权的民主运动不仅为共产党领导人所容忍，而且已成了决策时考虑的因素之一。中国人为这种新的自由感而感到振奋。北京的一位教师说，要是在两年前，她甚至不敢在大街上给外国人指路，现在却同本报记者讨论了四个小时的政治问题，并邀我到她家去见她当行政干部的丈夫以及到她任教的中学去。她说：“对我们来说，这是一场新的革命。”

——为了加速经济发展，中国在引进资本主义管理技术。中央计划人员自己也主张更大地依靠市场力量来促进发展。在文化大革命期间排斥知识分子的过激派统治中国时被解职的工程师、科学家和技术人员，现在被重新起用，向他们道歉，并发了奖金。广州几家被收归国有的工厂的过去的厂主甚至重新被聘为经理人员。农民勤勉劳动和有事业心现在受到奖励，而不再受到惩罚。二十年来经济上与世隔绝的状况已经过去，中国现在几乎每天都同西方企业家签订价值一亿美元的工业项目的交易，其中包括兴办联合项目。

——在经过三十年的敌对（这种敌对促成了两场大规模战争）之后，中美两国发现它们有着共同的利益。北京的副总理邓小平将赴华盛顿努力扩大这种共同利益。

——已故的毛泽东主席建立的新社会也在同样迅速地发生变化。青年们返回了学校，考核的标准是他们的学习成绩而不是政治热情。知识分子重新受到尊敬，不再被视为应被清除的“臭老九”了。中国现在在寻求原来的资产阶级给予支持，他们的子女和孙子孙女不再被歧视了，有些人甚至迁回到他们原有的住宅。年轻人在跳舞，文艺在复兴。

中国的形象在全面改变——不是变回到共产党三十年前在这里取得胜利以前的那付样子，而是变为某种不为人所知的、无法预言的新模样。中国人自己对中国未来的设想是不同的；大多数的设想是非常理想化的，美好得象梦境一般，这反映出全中国各地存在的轻快的乐观情绪和热情，但是，认识到中国二十世纪的政局是如何动荡多变，大多数期望也是有点闪烁其词的。

我们该如何理解这一切呢？中国历史上可资比较的事例是丰富的。中国一个世纪来曾经几次展开过实现现代化的努力，但是，每次都是远远没有达到目标，而且有一、两次的结局是灾难性

的。

早先，外国曾试图打开中国的大门，总的目的是为了把中国作为销售西方商品的市场和原料的来源地，但它们的这些尝试只是暂时取得成功，到头来却引起了激烈的排外反应。中国自己采用外国体制（例如苏联的体制）以寻找政治和经济样板，但是，实际上，这种吸取外国东西的做法看来是同他们的传统背道而驰的。

人们把中国同日本在十九世纪在明治天皇统治下由封建社会进行变革的情况作比较，研究发展的经济学家在猜测中国会如何（在更大得多的规模上）仿效南朝鲜、台湾、新加坡和香港所取得的成功的榜样，以及会如何按本国情况采纳南斯拉夫、罗马尼亚和匈牙利的社会主义实践经验。

但是，我觉得还是把中国同苏联相比较为宜，我在苏联担任过三年记者，而且，把中国同另一个共产党大国相比较，可能会比其他大多数分析都更有助于估价中国目前的变化。

人们尽管没有过高估计当前政治上放宽限制的程度，也充分认识到文化上的一切不同之处，但是仍强烈感觉到今天的北京比莫斯科至少从二十年代以来要开放得多。

虽然近十年来俄国的持不同政见者已经成长为一支真正的政治力量，但是他们从来没有中国的民主运动在短短的三年之内就发展起来的那种活力，更不用说那样大的行动范围了。

萨哈罗夫博士每年春天在人权日集会其他批评苏联政权的人们举行静默示威时，秘密警察立刻就赶到现场；在北京，现在警察只是维持一下秩序，最近企图限制当前的政治辩论的尝试已经引起了抗议。苏联秘密警察残酷追捕地下刊物现代大事记的编辑者，而中国当局却根本没有设法去制止公开散发越来越多的地下刊物。

中国官员现在敢说话了，其直率程度在莫斯科几乎闻所未闻。西方各种政界人士、实业家和报人同他们的接触看来越来越多了。现在报纸上明显地出现关于中国对内政策的辩论，而北京的官员一般地是愿意同外国人讨论这些问题的。例如，四位美国参议员曾同中国高级军事指挥官交谈过中越边境的紧张局势和他们对苏联战略力量的估计；来访的美国记者采访过草拟中国新法规（当前最敏感的政治话题之一）的专家。

与此成对照的是，苏联官员除了平淡抽象地谈一谈党的路线以外，很少敢于冒险同外国人谈什么。

要推断克里姆林宫对政策的辩论只能凭间接情况和广泛的研究。苏联官员说，这种强制性保密是俄国的传统作法，由于布尔什维克在国内反对和外国干涉下执掌政权曾遇到过困难，因而更加强了这种作法。

但是，人们今天仍然得出这样的结论：中国人在现领导的领导下实施新的方针，他们所具有

的自信心是俄国人还没有具有的。看来克里姆林担心自己无法成功地同西方民主政权的吸引力相竞争，而中国领导人看来却认为自己的政策确实得到群众的

拥护。莫斯科不断地耽心可能受到“西方资产阶级颓废思想”的腐蚀，而北京看来正在向几乎一切外国影响（不论好的还是坏的）开放，确信自己有能力吸取有益的东西而抵制其他的东西。

中国的许多新政策都证明了这一点，如中国派了上万名最优秀的学生到西方培训；几乎是公开允许中国人听“美国之音”和其他外国电台的广播；到中国参观访问的外国人（包括华裔）越来越多，而且让他们到许多边远的地区参观，等等。

但是，这一切全都能够持续下去吗？如果这次争取实现现代化的努力再次达不到其雄心勃勃的目标，那么会发生什么情况呢？会产生强烈的反作用吗？

变革的势头之猛（如此之快地发生了如此之多的情况）使一些人感到担心。期望实现不了的可能性（日常生活只得到微乎其微的改善，经济发展的速度几乎不可避免地达不到）也同样使人感到严重担忧。

此外，还有推动实现现代化的动力、现已七十四岁的邓副总理的健康状况和他的支持者的政治力量的问题，一旦邓副总理逝世，他的支持者可能会容易受到责难。

中国人说，中国当前的方针得到了近十亿人口中的大多数人的积极支持。正如我在北京认识的那位担任中学教员的朋友尖刻地批评的那样，“中国人和俄国人不一样，俄国人是因为没有别的办法而不得不消极地接受苏联的制度。”中国人还说，争取实现现代化的越来越加速的步伐会在较短的时期内使这一方针成为不可逆转的方针。

北京大学的一位教授说：“这并不是钟摆的摆动，这种比喻是错误的。我们的滚滚向前的潮流不会失去势头，不会崩溃。我们大家现在都确信这一点。”

共同社报道《中国竭力控制人口》

【共同社北京一月二十一日电】关于中国的人口，中国当局人士说，现在是九亿左右。然争取八〇年人口增长率保持在百分之一的水平。中国已经意识到，如果人口照目前情况继续增长下去，很可能严重地损害经济发展和四个现代化，所以打算竭力控制人口增长率。

共同社报道

《中国认真研究通过播放外国广告赚取外汇》

【共同社北京一月二十二日电】中国认真研究广告事业，通过播放外国广告赚取外汇。

中国已开始向外国广告学习——作为一种必须为中国所用的手段，已开始认真研究外国广告事业。文化大革命以后，地方报纸上已经刊登商品广告，但是，作为赚取外汇的一种手段，现在通过报纸、电台和电视台刊登或播放外国广告，也已成为研究的对象。

上海的《文汇报》最近刊登了题为《要给广告恢复名誉》的评论。

这篇评论强调说，林彪四人帮攻击广告是资本主义的商业方式，但是，广告决不是“耍弄”或“吹牛”，它的有益的部分必须加以利用。

法新社报道

我向日订购小汽车无线电通讯设备

【法新社大阪一月二十三日电】日本的松下通讯工业公司今天说，该公司已接到北京市政府订购小汽车无线电通讯设备的订单，价值约五十万美元。

合众社报道

我向澳大利亚签订进口小麦合同

【合众国际社悉尼一月二十一日电】澳大利亚有关人士星期天说，澳大利亚将对中出口小麦七百万吨，价值十亿二千万美元。这是澳大利亚从未有过的最大宗农业出口。

美联社报道

我向美一公司订购自动装轴纺织机

【美联社美国罗德岛沃里克一月二十五日电】利森纳公司已宣布，中华人民共和国已向该公司订购价值七十万美元的二百四十架自动装轴纺织机。